

Rimbeccu

Da longu marinu
E prime bunfulate
Carche d'adori rari
Di suchji di basilcate
Alliscianu e cunfine
Di u tepidu estate

E prime bunfulate
E la piaghja serena
Per sti lochi agguata
A fior'd'acqua è di rena
A pena ch'omu smatta
Sò rotti avà li patti

Chi di speranza funu
In tempu di u cummunu
Chi ci dava ricatti
Chi ci dava ricatti
Strisce la navicella impuppata
l'onde d'argentu di la
mareghjata

Sogna u vichjarellu à baretta
incalfata
I muri di a vergigna
Alzanu e so sanne
Pessime quant'è roгна
In tempu di mattane

E lu sguardu si pone

Nant'à i tetti arditi
Rifugi da sbanditi
A lingua di straddone
Quellu tagliolu pasce
Appossu à lu pughjale
S'intisgianu i lombati i merlati

Una tintenna linda ci sona un
madricale
I sciabi di a miseria
Piattanu a malavia
Di l'omu à l'angunia
Chi campa à vituperiu
'la sia maladetta

Quella trista sciagura
Oghje monti è pianure
Chjamanu a vindetta
Da longu marinu
E prime bunfulate
Carche d'ardori rari

Di suchji di basilcade
Alliscianu e cunfine
Di u tèpidu estate
E prime bunfulate
P.F. Nasica

Reproche

Du long de la plage, les premières rafales
Chargées d'odeurs rares, d'essences de basilic
Caressent la contrée d'un tiède été.

Et l'air serein en ces lieux épie
à fleur d'eau et de sable la peine qu'on apaise
Maintenant sont brisés les pactes qui furent d'espoir
D'un temps du commun qui nous donnait du réconfort.

Le petit bateau vent en poupe sillonne
Les flots d'argent de la houle
Un petit vieux à la casquette enfoncée rêve,

Les murs de la honte dressent leurs crocs
Mauvais comme la rancune en ces temps de massacres,
Et le regard se pose sur les toits hardis,
Refuges pour bannis au bord de la grand-route,

Ce petit troupeau paît à l'abri de la colline
Les agnelets tachetés de blanc se heurtent front contre front
Une clochette claire nous joue un madrigal,

Les crépis de la misère cachent la ruine
De l'homme à l'agonie qui meurt honteusement
Que soit maudit ce triste malheur
Aujourd'hui monts et plateaux réclament vengeance.